

Actualités CIID

mars 2011



Disponible également à: <http://www.icid.org> Exclusivement pour diffusion privée

COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS ET DU DRAINAGE

Du Bureau du Secrétaire Général

Partage des préoccupations

Tremblement de terre du Japon, Tsunami et quelques phénomènes menant aux Désastres Nucléaires

Juste après le tremblement de terre massif sans précédent d'intensité 9.0 richter, qui a frappé le nord-est du Japon le 11 mars, s'est produit une série de Tsunamis, d'incendies et de pannes d'électricité, provoquant des dégâts considérables et des pertes en vie humaine. Ci-après le message adressé par moi à la famille CIID et à nos collègues japonais:

Chers collègues du JNC-ICID,

C'est avec une profonde inquiétude que nous à la famille CIID suivons de près toutes les nouvelles qui nous choquent parvenues toutes les heures depuis hier suite au désastreux tremblement de terre de Sanriku Oki (accompagné d'un tsunami féroce qui a frappé sévèrement de nombreuses parties du Japon), causant des misères à de nombreux et plongeant tous dans le désastre. Nous venons d'apprendre que le Réacteur nucléaire en a été endommagé aggravant ainsi le désastre. J'espère que grâce à Dieu, il n'y ait pas d'autres incidents ou conséquences désastreuses et impacts négatifs dus à ce phénomène.

Depuis hier, nous pensons à vous tous et aux Japonais. Et nous prions sincèrement que tout le peuple du pays dans l'ensemble ait la force de résister aux impacts quoique sérieux.

En ce moment lugubre, je tiens à vous dire que toute la fraternité CIID est avec vous.

Nous nous attendons aux efforts que vous allez faire pour relever ces défis avec résolution et détermination et espérons qu'ils donnent des succès plutôt que prévu.

Nos profondes sympathies à tous ceux qui vous sont chers et proches qui demeurent ébranlés par ce phénomène qui vous met à l'épreuve et qui a causé de nombreux dégâts.

Le Secrétaire Général, M. Gopalakrishnan

Président Chandra Madramootoo communique ses sympathies :

Chers membres du Comité National Japonais de la CIID,

Je tiens aussi à vous adresser mon message personnel de sympathie, de condoléances et de soutien à ce moment de calamité nationale. Nos pensées sont avec vous en ce moment de désespoir. Au cas où vous souhaitez notre soutien, n'hésitez pas à me contacter ou le Secrétaire général.

Chandra Madramootoo, President, ICID

Les réponses reçues du :

Président du JNC-ICID

Cher Prof. Dr. Chandra Madramootoo et Dr. M Gopalakrishnan,

Je vous remercie pour les préoccupations exprimées sur le désastre survenu au Japon.

Les programmes de TV annonciaient et annoncent continuellement la situation actuelle, cependant nous ne pourrions nous imaginer totalement les dégâts causés par ce phénomène. Mais nous savons que de nombreuses personnes ont perdu leurs vies et que beaucoup d'installations ont été détruites surtout par le Tsunami. Nous nous inquiétons aussi pour le peuple du nord du Japon (région Tohoku) affecté aussi par le tremblement de terre et le Tsunami. Merci mille fois pour les préoccupations exprimées sur le désastre.

Yohei SATO, Dr., Président du JNCID

Vice Président Ota

Cher Dr. Madramootoo, M. Gopalakrishnan,

Je vous remercie de votre courrier électronique exprimant votre sympathie au peuple affecté par ce désastre sans précédent. Il existe toute sorte de confusion. Même quatre jours après les désastres, nous sommes frappés par le tremblement de terre, ce phénomène se produisant de manière intermittante. Les préoccupations majeures sont certes la situation difficile des centres nucléaires frappés par le tremblement de terre. Dans la région métropolitaine, en raison de réduction dans la fourniture d'électricité, il a été décidé d'effectuer une coupure de courant, ce qui affecte sérieusement la vie quotidienne du peuple ainsi que les activités industrielles.

Jusqu'à maintenant, d'amples efforts sont déployés pour sécuriser les sinistrés de la région et protéger les réfugiés. Des mesures de réhabilitation possibles urgentes s'imposent. A cette fin, nous, ingénieurs



Régions affectées par Tsunami. La Centrale nucléaire Fukushima en arrière plan

d'irrigation et de drainage, s'engageront à jouer un rôle actif dans la reconstitution des terres cultivées et des installations agricoles. Merci mille fois pour les préoccupations exprimées par vous.

VPH Dr. Shigataka Taniyama

Je vous remercie de votre aimable lettre. Bien que le Japon ait été affecté par plusieurs tremblements de terre dans le passé, le seisme qui s'est produit est pire que le pays n'ait jamais connu. Il a été annoncé que ce seisme de 9.0 Richter est la plus forte intensité qui n'ait été mesurée depuis plus de 120 ans. Beaucoup de personnes ont perdu leurs vies suite au Tsunami provoqué par le tremblement de terre.

J'ai appris que certains barrages avaient subi quelques dégâts. J'espère qu'ils ne soient pas très sérieux. Mais, je m'inquiète particulièrement sur les dégâts causés à des centrales électriques situées dans la station région de Fukushima. La région située en deçà de vingt kilomètres des usines est endommagée qui entre maintenant dans la région de contamination radioactive. La région de Kanto sera frappé par le manque d'électricité. Mais j'espère qu'il nous soit possible de reconstruire progressivement. En ce moment de difficulté, votre courrier électronique chaleureux nous donne un grand soulagement.

Adresse de contact du Comité national japonais, ICID (JNCICID) siège au Bureau d'Aménagement des Terres d'outre-mer, Division de Conception, Bureau du Développement Rural du Ministère de l'Agriculture, de la Sylviculture et de la Pêche: 1-2-1, Kasumigaseki, Chiyodaku, Tokyo 100-8950, Japon. Tél : +81-3-3595-6339; et email: jncid@nm.maff.go.jp

Voir plus d'autres messages reçus au site web: <http://www.icid.org>

Barrage Tehri – histoire du succès indien

Impressions du VPH CIID et Directeur exécutif de l'USSD Larry Stephens

En 2009, le Barrage Tehri a reçu le prix de la CIGB en tant que "Barrage International en enrochements".

Avec une structure en terre et enrochements de hauteur 260,5 m, le Barrage est situé sur la Rivière Bhagirathi au nord-est de New Delhi sur les Monts Himalaya en Inde. La construction fut commencée en 1978 et achevée en 2006, le coût de construction étant environ \$EU 1 milliard. Ce projet a été conjointement entrepris par le Gouvernement indien et le Gouvernement de l'Etat d'Uttar Pradesh. La Commission Centrale des Eaux (New Delhi) était les Consultants dans la Conception de ce Projet.

Le réservoir créé par le barrage Tehri possède une capacité de réserve vidangeable de plus de 2,6 milliards de mètres cubes (et une capacité totale de retenue de 3,54 milliards de mètres cubes). Ce projet à but multiple satisfait en permanence le niveau maximum d'énergie hydroélectrique (1000 MW) et fournit l'eau à l'irrigation dans un environnement de mousson, tout en assurant l'approvisionnement en eau potable à plusieurs zones rurales et urbaines, y compris la Capitale Nationale de New Delhi; la gestion des crues du bassin versant amont du Barrage Tehri est un avantage secondaire en plus d'autres avantages tels que les flux environnementaux adéquats etc. En plus de la stabilisation de 604 000 hectares de terre irriguée existante, une superficie d'environ 270 000 hectares sera couverte par l'irrigation supplémentaire; Il sera possible de fournir 270 millions de gallons d'eau potable par jour pour satisfaire les besoins ruraux ainsi qu'urbains.

La centrale électrique du Barrage Tehri possède actuellement une capacité de 1,000 MW. Elle obtiendra une capacité supplémentaire de 1,000 MW à l'Etape II quand l'Usine de Stockage Pompée, ayant quatre unités de 250 MW chacun, sera installée dans l'avenir. Avec l'achèvement récent du Barrage de Koteshwar à l'aval, le Complexe Tehri d'Hydro-électricité contribuera au réseau un supplément de 400 MW.

En janvier dernier, j'ai visité le Barrage Tehri, la Centrale électrique et le Barrage aval de Koteshwar, accompagné du Secrétaire Général M. Gopalakrishnan. A ce temps là, il était l'ingénieur de conception à la Commission Centrale des Eaux (Inde) étant directement impliqué dans les aspects du Barrage Tehri. Cela a servi d'un guide excellent qui a reflété de nombreux aspects du barrage, y compris particulièrement de nouveaux concepts tels que les galeries au centre d'un haut « barrage en terre », les évacuateurs en puits de diamètre de 12 mètres, ayant une profondeur d'environ 200 mètres pour gérer les flux



(de g. à d.) Secrétaire Général Gopalakrishnan, VPH L.D. Stephens, R.S.T. Sai et R.K. Vishnoi

d'environ 1900 cumecs dans chacun d'entre eux, et augmenter ainsi la capacité du canal à forte pente typique avec une chute de plus de 220 mètres qui gère environ 5500 cumecs à MWL. Nous avons visité la Centrale électrique du Barrage Tehri qui a été construite du côté de la colline sur la culée gauche du barrage car il n'y avait pas assez d'espace dans le canyon au-dessous du barrage pour construire la centrale électrique. J'ai été hautement impressionné en particulier par la maintenance du Barrage Tehri et de la centrale électrique.

Nous avons aussi visité le Barrage de Koteshwar en cours de construction. Nous avons observé la fermeture des vannes de tunnel de dérivation, ce qui a fourni l'unique occasion de voir le front du barrage amont (le travail récemment achevé); les ingénieurs du projet nous ont informés que le réservoir serait plein dans trois jours.

La réunion avec M. R.S.T. Sai, Président et Directeur Général du « Tehri Hydro Development Corporation Ltd. » était le point essentiel de cette visite. Il était très fier du projet et de l'honneur rendu par la CIGB. Au bureau de M. Sai, une grande importance est accordée au Prix.

Ma visite en Inde comportait une réunion très positive avec le Comité indien des Grands Barrages. Nous avons discuté l'offre de l'USSD de tenir la Réunion Annuelle de la CIGB 2013 et l'offre de l'INCOLD de tenir la Réunion en 2014. J'ai passé en revue des activités préparatoires de l'USSD et ai montré la vidéo que nous avons présentée lors de la réunion CIGB 2010 à Hanoï. Les fonctionnaires de l'INCOLD ont soutenu la proposition de l'USSD d'accueillir la réunion CIGB en 2013; ils ont aussi proposé un Mémoire d'Accord entre l'INCOLD et l'USSD pour l'échange technique entre ces deux Comités nationaux.

La visite à Delhi comportait des discussions au Bureau Central CIID. Bref, il s'agit d'une visite plus productive à un pays important impliqué dans diverses activités de ressources en eau!

Atelier PGE-IWMI sur «le Changement climatique, la Sécurité alimentaire et de l'eau»

L'Atelier PGE-IWMI sur «le Changement climatique, la Sécurité alimentaire et de l'eau : Identifier les questions critiques et explorer les stratégies de coopération dans la période de risque accru et d'incertitude pour l'Asie du Sud», fut tenu à Colombo, Sri Lanka, les 24-25 février 2011.

Des discussions furent engagées sur les questions critiques liées au changement climatique, à la sécurité alimentaire et de l'eau en Asie du Sud, lors d'un Atelier tenu sur «le Changement climatique, la Sécurité alimentaire et de l'eau sous les auspices du Partenariat Global de l'Eau (PWE) et de l'Institut International de Gestion d'Eau (IWMI). Plus de 70 participants et chercheurs de la région asiatique et ailleurs y ont participé.

En réponse à l'invitation reçue du PGE/IWMI, la CIID a participé à cet événement. Les sessions du PGE/IWMI furent animées par Dr. Mohamed Ait-Kadi, Président du Comité technique du PGE. Dans les sessions de clôture, une déclaration a été faite "pas d'autres activités comme d'habitude" due au défi que pose le Changement climatique et la Sécurité alimentaire".

Pour résultats de l'atelier et d'autres présentations, prière de visiter le site web <http://www.gwp.org/en/gwp-in-action/News-and-Activities/No-More-Business-as-Usual-in-Face-of-Climate-Change-and-Food-Security/>

Nouvelles des Comités Nationaux

NETHCID (Pays-Bas)

Le Comité National des Pays-Bas (NETHCID) nous informe que l'lr. Gerrit van Vuren assure maintenant la charge du Secrétaire/Trésorier du NETHCID en remplacement du Dr. Pol (A.L.) Hakstege. Ses coordonnées :

lr. Gerrit van Vuren, Secretary/Treasurer, NETHCID, Droevendaalsesteeg 3, 6708 PB Wageningen, The Netherlands, Tel: +31 317 482769, +31 317 484190 and E-mail: secretariat.nethcid@wur.nl

La fraternité CIID réserve un accueil chaleureux à l'lr. Gerrit van Vuren et exprime ses remerciements au Dr. Pol Hakstege pour ses excellentes contributions à la CIID.

Appel à Communications

Atelier sur "la Gestion durable de l'Eau/l'Environnement dans les régions à marée"

L'Atelier sur "la Gestion durable de l'Eau/l'Environnement dans les régions à marée" sera tenu à Téhéran, Iran le 17 octobre 2011 lors du 21^{ème} Congrès International CIID des Irrigations et du Drainage. Les rapports retenus dans le cadre des sous-thèmes de l'atelier feront l'objet de publication dans un Numéro spécial de la Revue CIID en 2012.

Sous-thèmes : (1) Gestion de la qualité de l'eau dans les régions à marée - Processus du Transport des eaux usées; Contrôle de la qualité de l'eau et Mesures d'amélioration; (2) Gestion des ressources écologique dans les régions à marée - Stratégies de contrôle et de prévision; Evaluation et gestion des risques; (3) Gestion des crues dans les régions à marée - Prévision, Evaluation de la vulnérabilité; impact du Changement climatique et son atténuation; (4) Génie du développement durable des régions à marée; (5) Gestion intégrée des régions à marée et Décision et Politique.

Le 31 mars 2011 est la dernière date pour la soumission des résumés au Prof Ruey-Chy Kao (Chine Taipei), Tainan, Laboratoire d'Hydraulique (THL), email <SDTA.THL@thl.ncku.edu.tw >.

25ème Conférence Régionale Européenne – Annonce

La CIID vous invite tous à Groningen, Pays-Bas, du 16-20 mai 2011 à apprendre, regarder, discuter, partager les idées et rechercher des solutions sur la "Gestion intégrée de l'eau pour l'utilisation à but multiple des terres plates des régions côtières". Les partenaires de cette conférence prévoient des sessions spéciales jeudi après-midi (19 mars) pour approfondir le thème et les sujets de cette conférence. Cet événement sera coorganisé par le Comité National Allemand des Irrigations et du Drainage (GECID). Les voyages techniques comportent les visites à la barrière Ems et Meyer Werft, ces deux sites étant situés dans la Basse Saxe en Allemagne.

Le 31 mars 2011 est la date limite pour inscription. Plus complément d'informations, contacter : Dr. docteur Bert Toussaint <Bert.Toussaint@rws.nl>; <nethcid2011@rws.nl> ou aller au site Web <www.icid2011.nl>; <www.nethcid.nl

2ème Forum International d'Istanbul sur l'Eau

Le 2ème Forum International d'Istanbul sur l'Eau sera tenu du 3 au 5 mai 2011 au Centre Haliç du Congrès et de la Culture à Sutluçe, Istanbul. L'inscription pour cet événement est gratuite. Les sujets de discussion portent sur les problèmes liés à l'Eau au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, Asie Centrale, Europe orientale et Turquie. Cet événement offert une occasion pour revisiter le Consensus de l'Eau d'Istanbul et le Guide de l'Eau d'Istanbul

Pour complément d'informations, aller au site web <<http://www.iusf.org.tr/index.php/EN/home>>.

Appel à Communications 3ème Conférence Régionale Africaine, Mali

La 3^{ème} Conférence Régionale Africaine sera tenue du 29 novembre au 5 décembre 2011, à Bamako, Mali, portant sur le thème « **la Sécurité alimentaire en Afrique et le changement climatique : Amélioration de la contribution d'irrigation** ».

La Conférence vise à - (i) partager les expériences et les connaissances documentées sur le changement climatique, et chercher les moyens pour augmenter proportionnellement les expériences; (ii) proposer les stratégies pour améliorer la productivité de l'eau; et (iii) Recommander aux responsables politiques comment l'irrigation pourra contribuer à la sécurité alimentaire en Afrique. Suivent les sous-thèmes :

Thème 1: Impacts du changement climatique sur le développement de l'irrigation et du drainage en Afrique

Thème 2: Politiques et stratégies pour améliorer la contribution d'irrigation et de drainage à la Sécurité alimentaire en Afrique dans le contexte de changement climatique

Thème 3: Productivité de l'eau pour l'agriculture et les défis que pose le changement climatique.

Dernières dates:

Soumission des résumés (en 500 mots): **15 juin 2011**;

Acceptation des résumés: **30 juin 2011**; et Soumission du texte intégral des rapports: **15 août 2011**

Contacteur: Conférence Secretariat, E-mail: secretariat3.craf@amid-mali.org ou gueyekeita@yahoo.fr, Phone +22320287521 / +22320227192. Pour complément d'informations, aller au site web de la Conférence <<http://www.amidmali.org>>

Prix pour les meilleures pratiques de "l'Eau pour la Vie"

Le Programme de Décennie UN-Eau sur Conseil et Communication (UNWDPAC) et le Programme Mondiale de l'UN-EAU sur Evaluation d'Eau (WWAP) fait appel aux candidatures pour leur 1^{er} Prix sur les meilleures pratiques de "l'Eau pour la Vie". Le Prix vise à promouvoir les efforts tendant à remplir les engagements internationaux sur l'eau et résoudre d'ici à l'an 2015 les questions relevant de l'eau tout en reconnaissant les meilleures pratiques remarquables constatées dans la gestion durable des ressources en eau à long terme, et dans la réalisation des buts acceptés au niveau mondial et contenues dans les Buts de Développement Millénaire (BDM), le Plan d'action 21 et le Plan de Johannesburg de Mise en oeuvre.

Nécrologie

C'est avec un profond regret que je tiens à vous annoncer le triste décès survenu en la personne de notre collègue Captain Sunthorn Ruanglek (Thaïlande)



Vice Président CIID (1983-1986). M. Ruanglek fut élu Vice-président au 34^{ème} Conseil Exécutif International (CEI) de Melbourne, Australie, le 1 octobre 1983 et a détenu cette charge pour trois années en contribuant à divers organes de travail.

La fraternité CIID se rappelle que M. Ruanglek a détenu la charge plus élevée de Directeur Général du Département Royal d'Irrigation au Ministère de l'Agriculture en Thaïlande, ayant à la charge plusieurs projets impressionnants en cours dans les bassins thaïs. Conseiller du Premier ministre de son pays jusqu'à 1985 avant d'assurer la charge distinguée de Sénateur à l'Assemblée thaïe. En tant que consultant, ses contributions avaient enrichi la communauté d'irrigation.

Nous sommes profondément affligés par le décès survenu en la personne du Vice Président Hon. Sunthorn Ruanglek, et souhaitons que les condoléances attristées de la Commission soient transmises à la famille du défunt.

Que son âme demeure en paix !

Le Prix sera décerné chaque année pour deux catégories – l'un pour les meilleures pratiques de la gestion d'eau et l'autre pour les meilleures pratiques de participation, de communication, de sensibilisation et d'éducation. Chaque année, l'accent spécial sera mis sur le thème retenu pour la Journée Mondiale de l'Eau.

Pour complément d'informations, aller au site web www.un.org/waterforlifedecade/pdf/water_for_life_award_eng.pdf

Nouvelle Commission contre les Menaces du changement climatique à la Sécurité alimentaire

Les sécheresses et les crues récentes ont contribué à la hausse du prix des produits alimentaires. Ce phénomène pousse des millions de personnes vers la pauvreté et la faim et contribue à l'instabilité politique et au soulèvement de la population. Le changement climatique accentue ces menaces à la sécurité alimentaire et à la stabilité. En réponse, le plus grand consortium mondial de recherche agricole a annoncé la création d'une nouvelle Commission sur l'Agriculture Durable et le Changement climatique. Présidée par le Conseiller Scientifique En chef du Royaume-Uni, Prof. John Beddington, la Commission a pour but de rechercher, dans les dix mois, le consensus international sur les actions politiques à envisager pour aider l'agriculture globale à s'adapter au changement climatique, réaliser la sécurité alimentaire et réduire la pauvreté, les émissions de gaz à effet de serre.

Le temps extrême comme les sécheresses en Russie, en Chine et au Brésil et les crues au Pakistan et en Australie, accentue de beaucoup la volatilité des prix alimentaire au niveau qui n'ait été jamais connu depuis la crise pétrolière survenue il y a 40 ans. Malheureusement, cela pourrait être juste un avant-goût de l'avenir parce qu'au cours des prochaines décennies, l'accumulation dans l'atmosphère de gaz à effet de serre pourrait augmenter les risques tels que les sécheresses, les crues, l'infestation de parasite et la pénurie d'eau.

La Commission réunit les scientifiques doyens de science naturelle et sociale engagés dans divers domaines - agriculture, climat, nourriture et alimentation, économie et ressources naturelles - dans les pays tels que l'Australie, le Brésil, le Bangladesh, la Chine, l'Ethiopie, la France, le Kenya, l'Inde, le Mexique, l'Afrique du Sud, le Royaume-Uni, les Etats-Unis et le Viêt-Nam.

La Commission est mise en place par le Programme de Recherche de CGIAR sur le Changement climatique, l'Agriculture et la Sécurité alimentaire (CCAFS) - effort de 10 ans lancé par le Groupe Consultatif sur la Recherche Agricole Internationale (CGIAR) et le Partenariat de Science du Système Terrestre (ESSP) - avec le soutien de la Plate-forme de Donateur Globale pour le Développement Rural.

Pour complément d'informations, contacter : Pascal Corbé of Global Donor Platform for Rural Development in Germany à pascal.corbe@donorplatform.org. Site web : www.donorplatform.org

Cours sur 'la Sécurité de l'eau pour les responsables politiques et les praticiens au Royaume-Uni'

Un cours sera organisé du 23 au 27 mai 2011 à l'Université de l'Est-Anglie, Norwich, Royaume-Uni sur 'la Sécurité de l'eau pour les responsables politiques et les praticiens'. Le cours a pour but de fournir des informations détaillées aux responsables politiques pour relever les défis qui se posent à 'la sécurité de l'eau'. Pour complément d'informations, aller au site web : <http://www.uea.ac.uk/dev/co/prodev> > ou contacter: Mme. Jane Donaldson : Devco.train@uea.ac.uk pour plus d'informations.

Ajouts à la Base de Données TDS (février 2011)

Suivent les ajouts apportés à la base de données TDS au cours du mois :

Section d'Articles – 33 ajouts (Articles / rapports)

- (i) Irrigation et Drainage – Revue de la CIID, février 2011, Vol. 60, No. 1 (12 articles)
- (ii) Revue de la Recherche Hydraulique, 2010, Vol. 48, No. 6 (8 articles)
- (iii) Eau et Energie Internationales, novembre 2010, Vol. 67, No. 9 (5 articles)
- (iv) Revue de l'Institution des Ingénieurs (Inde), décembre 2010, Vol. 91 (4 articles)
- (v) Gestion de l'eau – Compte-rendu de l'Institution des Ingénieurs Civils, janvier 2011, Vol. 164, No. WM1 (4 articles)

Section de livres – 10 ajouts; A cette date, 31678 ajouts ont été faits à la base de données TDS. Au cours de la période, une requête a été faite par l'Inde pour le Service TDS.

Pour accès à la Base de Données TDS, aller au site web CIID : www.icid.org

Événements futurs

La 25ème Conférence Régionale Européenne (CRE) sera tenue du **16 au 20 mai 2011 à Groningen, Pays-Bas**. Pour complément d'informations, aller au site web de la conférence : <http://www.icid2011.nl>, ou contacter : Dr. Bert Toussaint, Président du Comité d'organisation de la 25ème CRE à bert.toussaint@rws.nl.

Le 21ème Congrès, le 62ème CEI et le 8ème Congrès International de la Micro Irrigation de la CIID seront tenus du **15 au 23 octobre 2011 à Téhéran, Iran**. Pour complément d'informations, aller au site web du Congrès <http://www.icid2011.org>.

COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS ET DU DRAINAGE

48 Nyaya Marg, Chanakyapuri, New Delhi 110021, India, Tel : 91-11-2611 5679, 91-11-2611 6837, 91-11-2467 9532
Fax : 91-11-2611 5962; E-mail : icid@icid.org; Website : <http://www.icid.org>; www.ciid-ciid.org, www.ciid.org

Version française de "News Update" : Mme. Chitra Toley, Composition : K.D. Tanwar, CIID